

امور اداره و تحریریه متعلق
خصوصاً ایچون حکومت جاده سنده
عثمانی مطبعه سنده مطالعه اداره سنده
مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

مسکمزه موافق اوله رق اهدا بیو-
رطه حق مقالات مع الافتخار درج
اولنور

ایکینجی سنه

نسخه سی ۱ غر شددر



MUTALEA

مجیدیه ۰۹ حسابیه

برسنه لکی سلائیک ایچون ۵۰ آلتی

آیلفی ۲۵ غر و شددر

سائر محللر ایچون

برسنه لکی ۶۲ بیچق ، آلتی آیلفی

۳۲ بیچق غر و شددر

سلائیکده اداره خانه مرادن الدیرلق

اوزره سنه لکی ۴۰ آلتی آیلفی

۲۰ اوچ آیلفی ۱۰ غر و شددر

آبونه بدلی پشینا آلنور

ایکینجی سنه

عدد ۷۷

شعری یدجی

اوموزلرنده ایدر سعی بر کونک جریان ؛
دکتر بوسی تعب نابزیدن کویورور .
آچار دهان غضب التقام ایچین هر آن
او . نازیانه پیدی شاقلاتیر .. بویورور .

یورور اونکه بوتون روزوش بر عالمک
کشاده دیده و لب تشنه رخ ناسازی
یورور اونکه بوتون ناشکفته بر بدنک
هواده تیره برک ناشکفته آوازی .

غریب کونکه بر نعمه تسلیدر
چقان جواب رد امواجه خاک ریاندن .
دوشونجه مرله بوتون عمر تاری مالیدر
آلیر نوازش و ازار بخشی بر یاندن .

آجیر دگلی بو بی چاره نک مشقته
بر آرز نصیب اولان حس زندگانیدن ؛
وهر بر زمانلری یورغون ، شکسته ساعته

اونک علیل و سقط عمریدر بوبارکران ؛
چکر ، دورور .. مبادی چکر فقط بردن
آلیر او بار تحملکداری بر جریان ..

ع. فرمی

« متروکات شبام ، دن

بر غزل

سحر ، یتاب عشوه کدر .. شفق ، رنگ حجابکدر ؛
بهارک صبح خندا خندی مخور شبابکدر ؛
صباحک پنه نوری مخفیدر : ابر حسکده ،
قرلردن اوچان شعر لطافت عکس تابکدر ؛
لبکدن سر پیلر تا روحه کلبوسه آمال
بی مسحور سودا ایلین علوی خطابکدر ؛
بوتون شاعرلکی احیا ایدن ای نخل نوپیدا ؛
سنگ انظار بیبارک ، سنگ جام شرابکدر ؛
دل عشاقی مدهوش ایلین ای مست استغنا ؛
- خرام نشه بارکدر - او ، چشم نیم خوابکدر ؛
او ، چین بروی نازک - بنجه - یوق فرقی بسمدن
سجاولر بیله جان داده ذوق عتابکدر ؛

ناصل « رمزی » سخن اولماسین ای شاهدالهام :
سحر ، یتاب عشوه کدر .. شفق ، رنگ حجابکدر

ع. رمزی

فن

فوطو ترانی = تداوی بالضیا

فی صنوف اهالی آره سنده تعمیه چالشمق
فکریک درجه علوی « ژولورن » و « قایل
فلاماریون » کبی اسملری عثمانیلر چه بیله حرمت
و تعظیم ایله یاد اولنان بونک آدمک واصل
اولدقلری اوج اعلاى موفیقاندن ، بتون جهانک
بونره قارشى . بسلیدی حسن تعظیم و احترامدن
آکلاشیله بیلور . ذاتا اهلایى فن تحصیله تشویق
و بوسورتله بر ملککت مدار ثروت و رفاهی
اولان صنعت و تجارتک حصوله باعث اولان
شی خلقده فیه محبتک زیاده شمسى دکلدر ؟
خلقمزه « حب فن » حس « جلینى » القا ایده -
بیله جک بر واسطه وار ایسه اوده « مطالعه »
کبی مجموعه لردر .

مباحث فیه مک درجه وجوبی و مطالعه مک
اولجه احتوا ایده کلدیکی بومباحثی شمیدلرده
هر نعلسه حاوی اوله مامسى هر محب وطن ،
هر محب فن اولان ایچون جای اسف اوله جنى
درکاردر .

اولررى مباحث فیه - بو عاجزک قلمندن چیقمه
شیلرایدی . مشاغل منضمه - بر خدمت وطنیه
معادل اولان - بو یوله اولکی کبی دواى
مانع اولدی . انتظار وقت ایده بیلدیکم
زمانلرده عجله قاره لنش بر ایکی سطرشی -
اوده ایکی اوج هفته در - بنحق کوندره بیلورم .
فقط مملکت مزده ادباف فن ، هم بو عاجزکى
مبتدی دکل ، علوم متنوعده منتهلک درجه سنه
واصل اولمش ارباب فن نادر اولغله برابرله الحمد
معدوم دکلدر . بو ذوات مالک اولدقلری کتزعر -
فانی هیچ اولمز سه آرده صروده اولسون
کوسترملی ، اعتقاد باطله نک تصحیحه
همت بیورملی ایدیلر الانده بیور -

ملیدرلر !

بوسوزم یالکز مطالعه ایچون ده دکلدر ؛
استانبولده چقان رسائل موقوفه دهه عینی حال
موجوددر : ادبیاته خدمت اینتکلری انکار
ایدلمه مکله برابر ادبیات نامنه طولد بریلان اوتوز
قرق ستونک هیچ اولمز سه بر ایکیلمی فنیاته حصر
ایدلسه هیأت تخریسی دهها زیاده شایان تقدیر
برایش کورمش اولورلر

..

شیلر ، اویسوک آلمان شاعری دیورکه :
« ارباب جنایتله ارواح خبیثه دن باشقه ضیائی
سومیان یوقدر ! » شیلرک بوسوزی نه قدر
دوغری اولدیغنی ایضاح فضلدر . یالکز بر
نقصانی وار :

ضیادن الک زیاده خوف ایدن برشی وارسه
اوده میقروبلر در . فقط شیلر زماننده هنوز
بو نامتاهى کوچکدر « ایجاد » ایدلمه - مش
ایدی

میقروبلر ضیای طبعیدن .. شمسک نشر
ایتدیکی ضیادن قورقارلر ؛ کندیلرینه مضر در .
حتی اکثریله باعث تفلری اولیور . بو خصوصک
ذهلرده لایقله تقرری ایچون یالکز شو قدر
سویلمه کم مشهور دوقتور « قوح » - که وره
باسیلرینی کشف ایدن ذانددر - ورم با یلرینک
ضیاک تحت تأثیرنده و بر ایکی ساعت ظرفنده
خاصه تخریه لرینی غائب ایتدکلری ارايه و اثبات
ایتشددر بو حال با کزورمه مخصوص اولمیدنی
سائر میقروبلر اوزرنه اجرا ایدیلن تجارتدن
مستبان اولمش و بالعموم میقروبلرک ضیا تأثیریه
بر صورت فوق المادهده متأثر اولدقلری بتحقیق
ایتشددر . طبعیدرکه درجه تأثیرمقروبلک جنس
ونوعه کوره تخالف ایدر .

بوايضاحات ضیاک فن تداویجه نظر دفته
آلتمسى ایجاب ایدمجهکى کوسترر . فی الحقیقه
بواقیلرده - آرق اسمنی ویرمه - تداوی بالضیا
Phototherapie لایق اولدیغنی اهمیتی کتسبه
باشلامشدر .

..

بوکون فنک ترقیسیله برشی ، براساس الده
ایدیلوبده او اساسک اوتدنبیری موقع تطبیقه

قولند قد اولدینی کور بلنجه تدقیقات طبیعیہ نک، دھا دوغریسی تجربہ نک زمان جسمانده فن مقامہ قائم اولدینی مشاہدہ اولمنی کیفیتی تدای بالضیا کی نامی هنوز طب کتابلرنده مذکور اولقی درجه سنه واصل بیلہ اولیان بومستلده ده کندی کوستر مشدر. اوت فوطو ترانی متقدمینجه معلوم ایدی؛ فقط بومعلومیت اولیه مجهولیتورله محاط ایدی که الآن «وجه قاری علاجلری» دبه بر جوغز نک موجب استحقاق اولقدده. بوراسنی ایضاح ایچون شویله بر مثال کتیریم: چیچک خسته لکنه طویتلان بر شخصک یوزنی قرمزی بر اورقی ایله ستر ایتک بر جوق یرلرجه عادت حکنی ایشدر؛ خسته نی ستر بر ایدر ده جک ضیانک بوصورتله قرمزی رنگده اولمنه دقت ایدیور. چوقدنبری غرائب صرهنه کچمشدر که یولده ستر ایدیلان خسته نک یوزنده چیچک علائمی مشهود اولمز؛ اومعمود دلیک دشیکر ظهور ایتمز.

نیچون بویله اولیور؟ ایشته بو سؤالک جوانی آتجق بوکون یریله بیلور. کشفیات جدیدده نک بوخصوصده کی مقرراتی ایضاح ایتمدن اول ضیا حقتده احتمالک قارئلر مزک بر جوغزک بیلدیکی بعض معلوماتی سرد ایتک ایجاب ایدیور. بیاض - ویا رنگمز - ضیا اساسی اعتباریله یدی رنگدن مترکدر: مور، چپودی، مائی یشیل، صاری، ترنجی، قرمزی، ضیا شمسی بر بلور منشوردن - مثلاً بر آسمه لامبک صاره قانجه لرینی تشکیل ایدن بلور پارچه لرندن - کچیریکز: کوره جکسکر که ضیا منشوردن کچوبده بر حائل اوزرینه دوشدیکی وقتده بویدی رنگ صرهنه سیله میدانه چقه حقددر. بویدی رنگه زدن «طبیف» دیرلر.

شمعی قرمزی ضیانک نه ایچون چیچک خسته لکنه انی اولدینی ایضاح ایدم:

قرمزی ضیا ضیا شمسیک دیکر آلتی رنگنی حاوی اولیانیدر که یابر منشور واسطه سیله ویا خود بر قرمزی جام اعانه سیله میدانه چیقار. قرمزی ضیا اشعه ضیائی آرسته تأثیر کیمیو - یسیک آزاوانلندر. حتی بونک ایچوندر که فوطوغرافلر بعض عملیاده ضیانک قرمزی اوله رق ورودی ایچون مخصوص لامبه لر استعمال

ایدرلر. بو «تأثیر کیمیوی» تعبیری اوزون اوزادی به تدقیق بمشملک خارجده اولدیندن الکز شوقدرله قناعت ایدم که طبیفک قرمز بدن باشقه رنگلری بعض ماده لر اوزرینه بر تأثیر اجرا ایدرک مواد مذکورینی تبدیل وتعمیر ایدر بو صورتده تأثیر واقع بر «تأثیر کیمیوی» اولور. مثلاً فوطوغرافک حساس جایی قرمزی ضیادن متأثر اولمادینی حالده مور رنگلی برضیا جامی بو. زاز؛ اترق رسم چیقارمق ممکن اولیه جق بر حاله کسیر. عادی ضیاده یعنی اولان طبیفه نک جمله سنی حاوی اولان ضیا سیمی ویا ضیا الکتریفیده قرمز بدن باشقه رنگلر اولمنی ضیا عادینک «تأثیر کیمیوی» به مالک اولمنی اشاج ایدر. تأثیر مذکور ایسه عضویت حیوانیه ده بر «تخرش». بر حدت حصوله کتیرر که چیچک یارده لرینک کیتدکجه ترایدینی موجب اولور. یعنی چیچکک یوزده، االرده، بدنده علامت برافقی یارده لر دن ایسه بو یارده لرکده آچیلهرق بیومسی منحصرأ ضیانک تأثیر کیمیویسی اتریدر. او حالده یاسیله جق برشی وارا ایسه اوده خسته نی یا بوستون قرانقدده طومق ویا خود قرمزی جاملی براوطه ده بولندیرمق. بوده اولزمه دیشازیده قاله جق اولان اعضاسنی قرمزی رنگده برقاش ایله اورتمک خصوص صلدن عبارت اوله جینی ظاهر اولور.

ایشته دمین بر مثال اولقی اوزره آلدیمز بو مسئله نی فنک حال حاضر ی بوصورتله تفسیر وشرح ایلور که کیمسه یک بر دیکر جکی قلمبز. ذاتاً موسیو «فینس» اسمنده بر دایمجا قلی طیب چیچک خسته لکنک بو یولده تداوینسی توصیه ایدیور.

ضیادن ایدیله جک استفاده نی یوقاروده کی ایضاحاتر یک ناقص اوله رق ایچق تفهیم ایدم بیلور. زیرا حقیقت آنوروسه ایضاحات مسروده ضیانک فائده سنی دکل مضرتی کوسترر. قرمزی ضیا ایسه بر «ضرر سز ضیا» دیمکن باشقه بر شیئی افاده ایتمز. حال بوکه «فوطو ترانی» دن مقصود اصلی بو دکلددر؛ تعبیر دیکرله ضیا - ترکیبات اساسی نی اعتباریله - بعض خسته لکلره مضر اولدینی حالده بر

چوقاربینه مفیددر.

قرمزی ضیا تأثیر کیمیو بدن محروم اولمنی سایه سنده چیچک خسته لکنده ایشه یارایور ایدی؛ یعنی چیچک میقروبی ضیانک تأثیر کیمیویسیله کسب شدت ایدوب بوتأثیر قرمزی ضیا امانه سیله محو ایدلنجه میقروپ حال طبیعیسنه کیوردی. دیکر بعض خسته لکلرده ایسه بالعکس تأثیر کیمیوی مفید اولور؛ میقروپ بو تأثیر واسطه سیله فعلی تخریبی اجرادن قابیلور.

لوپوس *Lupus* اسمی ویریلن وجلدک بر نوع ورمی دیسک اولان خسته لک بوتأثیره کوزل بر مثال اوله بیلور.

لوپوس دهشتی بر خسته لک اولدینی کی میقروبی محو ایتک ده غایت کوچدر. «آتی. سینتکلره» یعنی میقروبی محو ایدن مواد فارسی کن بو خسته لکی ضیانک تأثیریله تدای ایتکی دوشون موسیو فینس تجاربنده بارلاق مو - فقیتره نائل اولمشدر.

اولان طبیفدن هیچ تأثیر کیمیویسی اولیان ضیا قرمزی اولدینی کی الازاده تأثیر کیمیوی به مالک اولانده مور لمکشیم در. بناء علیه عادی ضیا بر سه مور رنگده برضیا استعالمی و خسته نی هرکون برایی ساعت بوضیا به معروض بولندیرمق صورتیه لوپوس کاملاً تدای اوله بیلمشدر که بوموفقیتده کی خارقه عالم فی بربرینه قانقددرجه سند. موجب تقدیر وتحسین اولمش و ضیانک عضویت حیوانیه اوزرینه اجر ایتدیکی تأثیر حقدده کیمسه ده شبهه برافقامشدر.

ایشته ضیا نک ایکی مختلف تأثیری بولدن عبارتدر. ایضاحات مسروده دن الکز شوقدرنی خلقمزک بیلعلرنی، خارطه طومقلرنی تیی ایدرر که ضیا میقروبلری ازاله واتلاف ایدن الکترنجی واسطه در. بناء علیه ضیا به معروض اولی، مسکن وسائر ابنیه نی غایت آیدینلق بر صورتده بنا ایتکی که خسته لک ایچری به کیرمسون. الک صولک تدقیقات وتجارب نتیجه سندن شو حقیقت مستبان اولیور که «ضیا مقروبلری هوانک مولد اجزوه سنی دروننده یاهررق تلف ایدر.»